

### 外国人支援クラウド

### 外国人社員の入国・生活支援を

# マルっとお任せ!

# 外国人社員の多言語サポートのご提案

2023年12月

株式会社グローバルトラストネットワークス

外国人共生ソリューション本部 外国人支援部 グローバル事業推進ユニット



# GTN外国人支援のGTNとは

日本に住む外国人の社会課題を解決するソリューションカンパニー

### MESSAGE "多くの外国人に日本を好きになってもらいたい"

日本に興味を抱き、日本語や日本社会を学びに多くの方々が来日しています。

しかし、現在の日本には外国人を受け入れるための環境がまだまだ整備されておりません。

制度の不備や心理的な抵抗感など、外国人が気持ちよく暮らすために解決するべき問題はたくさんあります。

GTNは、外国の方に「日本に来てよかった!」と感じてもらえる

社会造りの中心的な役割を担いたいと考えております。

株式会社グローバルトラストネットワークス

代表取締役社長 後藤 裕幸



### ABOUT GTN GTNKOWT

外国人専門で



外国人対応実績

累 70 万件



外国籍スタッフの割合

**70**%

グローバル展開 4カ14拠点



### COMPANY OVERVIEW 会社概要

#### 社名

株式会社グローバルトラストネットワークス Global Trust Networks Co., Ltd.

#### 本社所在地

〒170-0013 東京都豊島区東池袋1-21-11 オーク池袋ピル2階 TEL: 03-6804-6801 FAX: 03-6804-6802

#### 代表者

代表取締役社長 後藤 裕幸

#### 資本金

9億4946万600円

#### 設立

2006年7月

#### 従業員数

347名 (2023年7月現在)

#### 事業内容

- ・外国人専門の賃貸住宅保証事業 ・外国人専門の不動産賃貸仲介事業
- ・外国人専門の生活サポート事業 ・外国人専門の旅行事業
- ・外国人専門のアルバイト・就職紹介事業
- ・外国人専門の携帯電話サービス事業

#### 国内拠点

- · 新大久保支店 · 大阪支店
- ・なんばマルイ店 ・羽田エアポートガーデン店

#### 海外拠点

- ・Global Trust Networks Vietnam Co.,Ltd. (ペトナム・ハノイ)
- ・Global Trust Networks Vietnam Co.,Ltd. Ho Chi Minh Branch (ベトナム・ホーチミン)
- · Global Trust Networks Korea Co., Ltd. (韓国)
- · GTN HOMES Real Estate Agency Co., Ltd. (韓国)
- ・Global Trust Networks Mongolia Co., Ltd. (モンゴル)

(2023年6月現在)

# GTNGTNの事業概要

Global Trust Networks

#### グローバル人材事業

- ② 企業が求める人材を海外で募集し、優秀な人材を完全成果型で採用
- ◎ 国内の留学生に対して就職セミナーを開催し、完全成果型で採用
- ◎『外国人人材パンク』では新卒・転職・アルバイト登録人材を条件検索、 条件通知機能で最適な人材をマッチング
- ◎『外国人人材パンク』では企業は求職情報を掲載し、広く外国人人材を募集することが可能

#### 登録支援事業

- 質の高い登録支援で特定技能人材の離職防止、活躍を支援
- 特定技能人材の資格取得支援
- 入社後のN3もしくはN2レベルのJLPT試験対策授業
- ◎ モンゴル・ミャンマー・インドネシア・フィリピン・スリランカからの 海外人材紹介及び手続対応
- 日本におけるビジネスマナー講座「ジャパニケーション」実施

#### クレジットカード事業

- 丸井グループのエポスカード社と共同で外国人専用クレジットカードを提供
- 外国人向けクレジットカードとしては国内初
- 申し込みから利用中まで多言語でサポート

#### 金融サービス

- ◎ 免許ローン保証、保険サービス、留学生向け 目的ローンなど外国人が日本で必要となる様々な金融サービスを提供
- 在留外国人データベースによる審査や債権ノウハウを活用した独自サービスを展開

### 人材受け入れ・定着サービス

- ◎ 人事/総務担当者の負担軽減、ES向上に向けた外国人社員のための生活サポートサービス
- 外国人受け入れポータルサイトの提供

### 外国人との共生に向けた トータルソリューションを提供

### 事業概要

### 不動産 人材 教育 **HUMAN RESOURCES** 生活 累計 サポート 金融 通信 福利厚生

#### 家賃保証事業

- 🥯 外国人専門の保証会社としては国内最大規模(年間5万件)
- 集客~審査~入居・退去管理を外国人向けにサービス設計
- 入国前審査で海外からの送客も実現
- ◎ 入居後の生活トラブルまでトータルでサポート

### 賃貸仲介事業

- ◎ お部屋探し〜契約締結までを6言語で対応
- ◎ 1万5000社以上の代理店様と提携
- 📀 外国人入居可能物件の情報サイトBest-Estate.jp を運営

#### 生活サポート事業

- ◎ 外国人入居者のお困りごとを24時間・365日、多言語で解決
- ◎ 月内解決率97%、年間7万件の解決実績
- 電気・ガス・水道の開始手続き、ゴミの出し方、
- 解約・更新手続きなど入居後のあらゆるケースをサポート
- ◎ 医療機関の案内・医療通訳も対応

### グローバル通信事業

- ◎ 利用者累計8万人以上の外国人専用モバイルサービス
- ◎ 多言語サポート、多彩な決済方法、急な帰国にも対応する柔軟な契約など、 徹底した外国人目線でのデザイン
- ◎ 通信品質・価格・サポートを国内最高水準で提供

#### SDGsへの取り組み



GTNの事業は、創業時から変わらず社会課題の解決そのものです。人種・民族・宗教・国籍などにかかわらず、外国人の 日本での生活を向上させることによる「創造的共生社会の実現」を目指しています。















### メディア掲載情報

- ・TBS「がっちリマンデー」 ・日経プラス10 ・NHK WORLD-JAPAN
- ・NHKスペシャル ・フジテレビ「若林&指原の いま部屋探してます」 など
- · 日本経済新聞 · 全国賃貸住宅新聞 · 読売新聞 ・毎日新聞 ・産経新聞 ・The Japan Times など
- ・週刊東洋経済 ・Newsweek International など

G\_CPBP202301



## 在留外国人全体数は約307万人で過去最高を更新。※令和4年12月末現在

# 学術系

- 留学(300,961人)
- 教授(13,413人)
- 研究(1,314人)

出典:出入国在留管理庁 ※令和4年12月末現在

対象

在

留資格

日本語学校·専門学校大学 大学院·研究機関

### 高度人材

- 技人国(311,961人)
- 経営・管理(31,808人)
- 企業内転勤(13,011人)
- 研修(497人)

企業 (大企業~中小企業まで)

### **GTN Assistants for Biz** ご利用者の主な職種

- ITエンジニア
- 機械エンジニア
- 研究者
- 起業家
- 留学生



状況

**言語、日本の慣習文化への慣れが必要な外国人**(研究者、エンジニア、起業家等)

高度人材・学術系を受入れる企業・機関が増加。支援体制の拡充が重要。

# GTN外国人社員の受け入れにお悩みありませんか

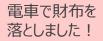
This material is Confidential information and property of the company.

英語

英語が通じる病院は どこですか?



インターネットで注文 した商品について 問い合わせたい!



来日前・来日後のさまざまな相談

### 相談事例

- ・英語が通じる病院を予約してほしい
- ・病院の受付で通訳してほしい
- ・役所から届いた書類が読めない
- 財布をバスに忘れてしまった
- 部屋のエアコンが壊れた
- ・部屋を契約・解約したい etc…



### 受け入れ担当者様のお悩み・・・

- ・土日など業務時間外の対応が負担
- ・専門外の質問で困った
- ・対応に時間がかかり通常業務に支障
- ・ちゃんと言葉が伝わってるか不安
- ・来日準備(ビザや生活準備)の
- サポートが多く、負担に感じる

受け入れ体制にご不安な点はございませんか

Designed by Freepik

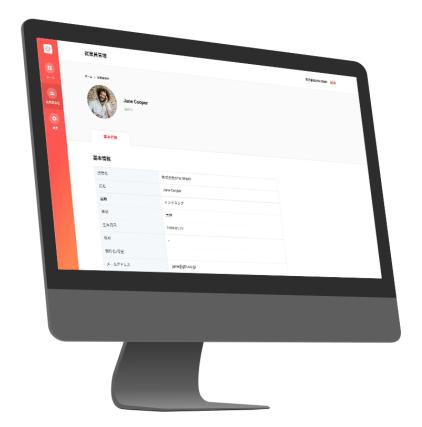
# GTNGTN Assistants for Bizとは?

GTN Assistants for Bizは外国人社員の日本での生活環境の向上と雇用企業様の業務効率化を支援するクラウドサービスです。

受け入れ担当者にかわってGTNのアドバイザーが社員様の様々な相談に対応します。 受け入れ体制を確立することで外国人社員のやる気や活力向上に繋がります。



# GTNGTN Assistants for Bizの導入メリット



- 1 外国人社員の生活サポートを任せられる
  →外国人社員の従業員満足度が向上
  - 2 外国人社員の相談傾向が可視化できる

    →今後の受け入れに活用でき、多様な人材採用力up

GTN Assistants を導入することで

御社で外国人社員の受け入れ体制が作れます

# GTN 外国人社員ヘアプリをご提供いたします①



### 機能①

チャットまたは電話で生活相談・簡易医療通訳の依頼ができます。









### 相談例

### 一般的な生活相談

- ・宅配便の再配達の手続きをしたい
- 〇〇を買えるところを教えてほしい
- ・ドライバーライセンスをとりたい
- ・役所に代わりに聞いてほしいことがある
- 車をレンタルしたい

### 住まいに関すること

- ・お部屋の契約更新・解約について教えてほしい
- ・ライフラインの開始・停止手続きをお願いしたい
- ・ゴミの分別方法について知りたい
- ・設備の不具合が起きてしまった
- 鍵をなくしてしまった

### 医療関係

- ・英語が通じる近くの病院を調べてほしい
- ・診療・ワクチン接種の予約をしてほしい
- ・受付・会計で通訳をお願いしたい
- 診断書を出してもらいたいのでサポートしてほしい



### 機能②

### 日常生活に役立つ情報や非常時の災害情報を確認できます。







例えば・・・

サポート実績20万件 のノウハウが詰まった オリジナル記事



市販薬の詳細説明 (英語・中国語のみ)



各計クーポン

PABRON ACE PRO GRANULES

CONTINUED Designated Class 2 OTC drug

PABRON ACE PRO GRANULES

CONTINUED Designated Class 2 OTC drug

PABRON ACE PRO GRANULES is a compound of 79 active impreferror such as is board of a Continued Continued and androsen photo-broked, and referred photo-broked victoria or common cold, such as local broked, cought, runny protes, and flows.

Parent Sequence of PROS X = EPVARIE ContinueDes Co







順次、情報拡大予定

### 新機能追加!災害速報のポップアップ通知

・・・・震度3以上の地震があった際や熱中症注意報等、多言語でアラートを通知いたします。

# 留学生・研究者からのお問い合わせはGTNアドバイザーが 解決するまで対応いたします。

## 24時間受付可能で緊急時も安心

※医療通訳・チャットの対応時間;10時~21時 電話の一次対応は24時間

# GTN アドバイザーの強み







外国人サポートを年間8万件対応しており経験豊富



各国の文化を理解しているため外国人社員に寄り添える



様々な出身国に対応できる(24ヶ国語対応\*)

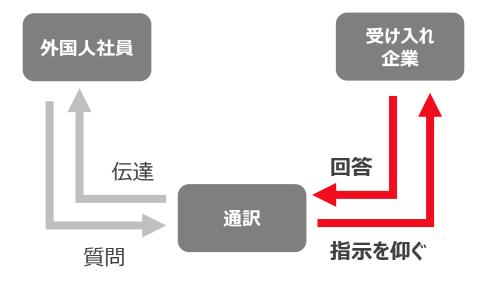
英語・中国語・韓国語・台湾華語・タガログ語・ベトナム語・タイ語・モンゴル語・ネパール語 ミャンマー語・インドネシア語・ヒンディー語・ポルトガル語・スペイン語・シンハラ語・ウルドゥー語 ベンガル語・フランス語・日本語・ロシア語・ウクライナ語・ウズベク語・タジク語・トルコ語

一部の言語に関しては常時対応できない場合がございます。

# GTN一般的な通訳サービスとの違い

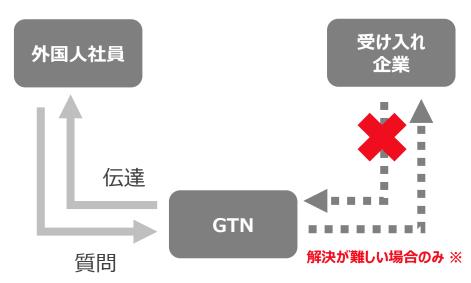
■一般的な通訳

### 企業が都度対応しないといけない



### ■GTN Assistantsなら

### 企業は基本対応しなくていい!

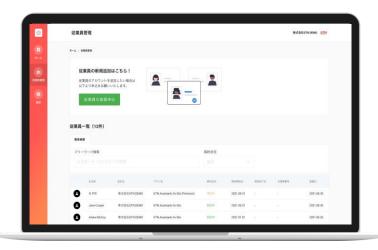


- ※以下の場合はご連絡させて頂きます。
- ·警察沙汰·救急搬送
- 病状にかかわること
- 業務にかかわること
- ・法令上の制限があるもの
- ・その他、GTNが不適切と判断したもの

御社に対応いただくことは原則ございません

# GTN 受け入れご担当者様:管理画面を付与





### 管理画面でできること

# 1 外国人社員の利用実績を確認できる

アプリのチャットで相談した件数をチャートで確認いただけます。

# 2 各種サービスの新規申込・解約

面倒な書類作成なしで、画面から申請頂けます。

※解約機能は近日実装予定

# 3 在留期限をアラート機能で管理できる

従業員の在留期限を登録すると、期限 3ヶ月前にアラートでお知らせします。 また、社員番号や部署名など自由項目を追加設定することも可能です。

# お一人様 月額 1,500円 (税抜)



## 初期費用なし

1名から利用可

相談回数制限なし

最低利用期間2か月~

**Global Trust Networks** 

	GTN(生活相談・簡易医療通訳)	一般的な通訳サービス(医療通訳)
対応言語数	<b>21ヶ国語</b> ※ (英語・中国語・韓国語・台湾華語・タガログ語・ベトナム語・タイ語・モンゴル語・ネパール語・ミャンマー語・インドネシア語・ヒンディー語・ポルトガル語・スペイン語・シンハラ語・ウルドゥー語・ベンガル語・フランス語・日本語・ロシア語・ウクライナ語)	<b>2ヶ国語</b> (英語、中国語)
利用料金(税抜)	1,500円/月	10,000円~20,000円
時間制限	なし ※電話: 24時間受付365日 ※チャット・医療通訳:10時〜21時	1時間

※医療通訳のみ14言語で対応(英語・中国語・韓国語・台湾華語・ベトナム語・タイ語・モンゴル語・ ネパール語・ミャンマー語・ヒンディー語・ポルトガル語・スペイン語・ウルドゥー語・ベンガル語)





東京大学 国際高等研究所 カブリ数物連携宇宙研究機構

東京大学の研究機関の外国人研究者90名超の 生活サポート、キャンパス内の窓口対応を受託



tokyo **college** 

東京大学 経営企画部国際戦略課 東京カレッジチーム

外国人研究者40名紹の生活サポートと住民登録と口座開設 同行サービスを受託



東京大学ニューロインテリジェンス国際研究機構

留学生5名超の生活サポート



#### 株式会社LINE

外国人ITエンジニア計員80名紹の生活サポート、計員寮の管理等の受託



#### 株式会社LINE

外国人ITエンジニア計員の家探しと100名紹の牛活サポート



### 株式会社Synspective

外国人ITエンジニア社員の入国支援対応から10名超の生活サポート

上記以外にも多くの企業・団体様でご利用いただき、大変ご好評をいただいております。



# 郵便物の翻訳、住居に関するトラブル、 医療に関わる相談などGTNに一任。



【株式会社Synspective様】 衛星データを使用したソリューションサービスや、小型SAR (合成開口レーダー)衛星の開発・運用などの宇宙事業を展開する企業。

### 【人事ご担当者様からのコメント】

弊社では、事業の特性上、国内外問わず優秀で専門性が高いエンジニアを採用しています。従業員の中には、日本語が分からず日本での生活も初めてという方もいらっしゃいます。弊社で働くために来日する方々が、安心して生活できる環境を提供するために、サポートいただく企業を探していました。導入のポイントとしては24時間のサポートやきめ細かな対応をしてくださる点です。



外国人従業員からのプライベートな 質問がある。届いた郵便物の翻訳や 病院に関する問い合わせなど多岐。 専門外のことで答えられない、 業務外の対応に追われる場面がある。

助けてあげたいが、個別対応になるため時間がかかってしまう。



GTN Assistantsへ 相談するよう誘導することに より、生活・医療に関わる 相談はGTNに一任できるように。

外国人従業員は母国語で 相談できる心理的安全性が 向上し、人事担当者は 業務負担が軽減した

# GTN導入事例② 大学研究機関

# 2021年より、海外から来日した外国人研究者をサポート研究に集中できる生活環境づくりをお手伝いしております。









### GTNから、お伝えしたいこと。

企業・団体によって、ニーズは様々です。 GTNでは、「外国人が日本に来てよかったをカタチに」をモットーに、 お客様の課題を解決するために最適なご提案をおこないます。

御要望を細やかにヒアリングするよう心がけておりますので ぜひ、お気軽にご相談くださいませ。



# お問い合わせ先

# 株式会社グローバルトラストネットワークス 外国人支援部

next@gtn.co.jp 03-5155-4672



# **外国人が日本に来てよかったをカタチに**® MAKING YOUR STAY IN JAPAN GREAT

本書には、株式会社グローバルトラストネットワークスに権利の帰属する秘密情報が含まれています。本書の著作権は、当社に帰属し、日本の著作権法及び国際条約により保護されており、著作権者の事前の書面による許諾がなければ、複製・翻案・公衆送信等できません。本書に掲載されている商品名、会社名等は各会社の商号、商標または登録商標です。文中ではTM、®マークは表示しておりません。本サービスの仕様、及び本書に記載されている事柄は、将来予告なしに変更することがあります。